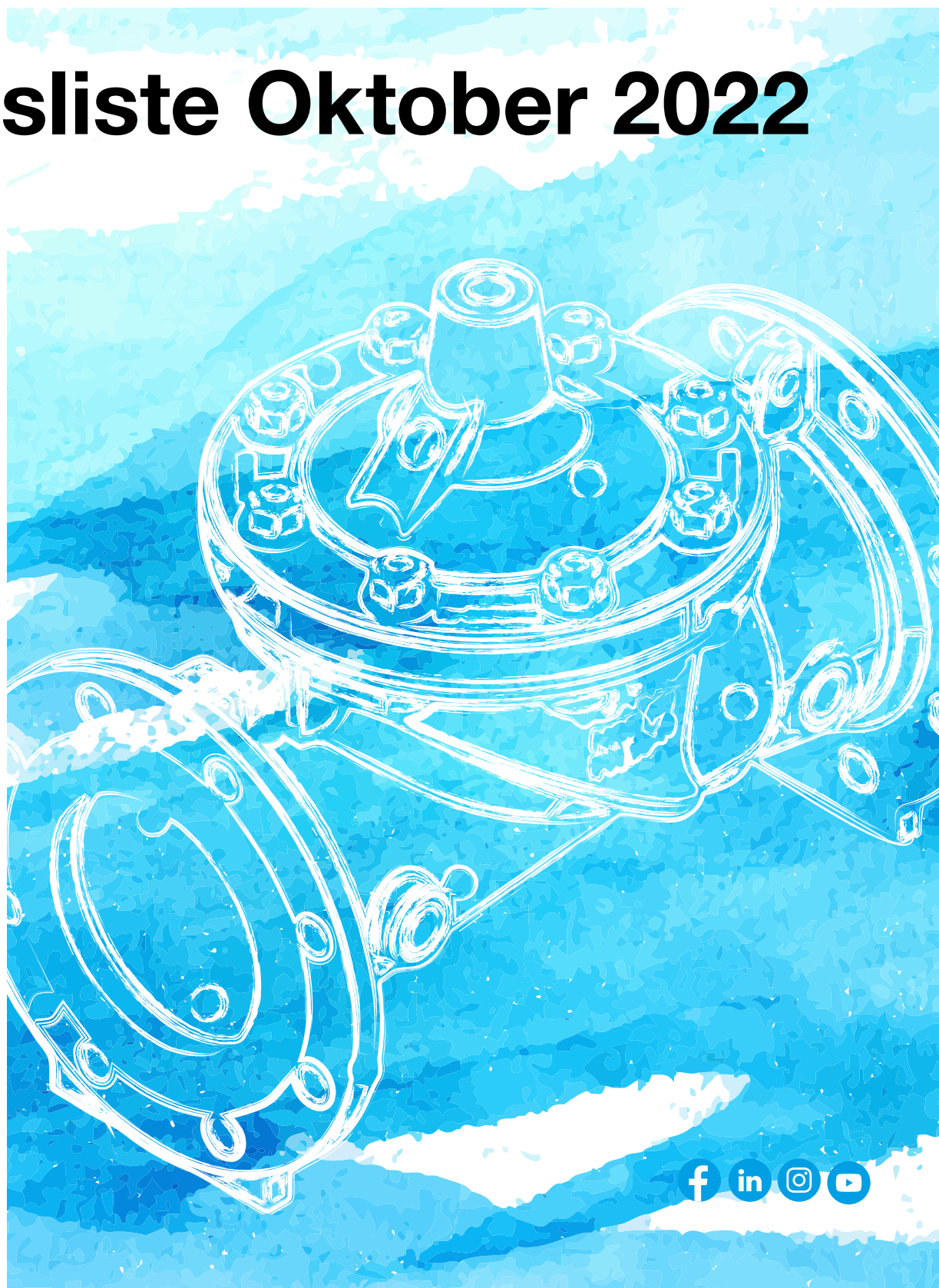


# HAWLE **SERVICE**

## Preisliste Oktober 2022



Seite 3	<b>CLAYTON Regelventile</b>	
Seite 11	<b>Systemtrenner</b>	
Seite 13	<b>Hydrantenservice</b>	
Seite 14	<b>Zubehör</b>	
Seite 16	<b>Typenübersicht Hydranten</b>	
Seite 17	<b>Ersatzteile Hydranten Allgemein</b>	
Seite 19	<b>Ersatzteile Hawle Hydranten</b>	
Seite 22	<b>Ersatzteile Krammer Hydranten</b>	

## Entdecke unseren Digital Service Showbus!



Nimm jetzt an einer virtuellen Tour durch unseren Präsentationsbus teil und entdecke unsere nachhaltigen Digitalisierungsmöglichkeiten für die Trinkwasserversorgung.



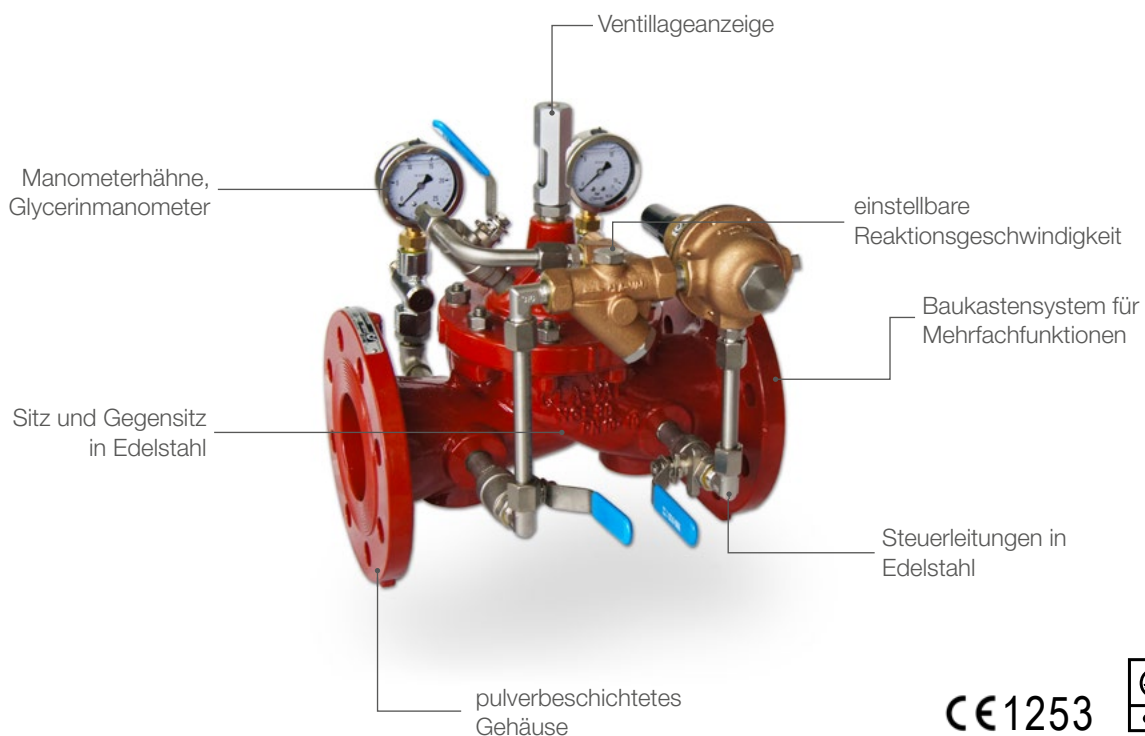
<https://bit.ly/31yKrWm>

## Beratung, Vertrieb & Service

Bereits in der Planungsphase werden Ihre Ingenieure von Hawle Service umfassend unterstützt: Von der Beratung über die **Dimensionierung** und **Inbetriebnahme** bis hin zum **individuellen Wartungsvertrag** erarbeiten wir gemeinsam mit Ihnen perfekt auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Lösungen.

Unsere bestens ausgestatteten und ausgebildeten Mitarbeiter kennen sämtliche Funktionen der Regelventile, führen die notwendigen Wartungen vor Ort durch und stehen in Notfällen rasch zur Verfügung um allfällige Störungen sofort zu beheben.

- Rp 1 ¼" - DN 1400
- PN 10 - PN 40
- ÖVGW geprüft
- 40 Jahre Erfahrung
- kostenlose Inbetriebnahme
- Service - österreichweit vor Ort
- Medium Trinkwasser, max. 40°C
- 10 Jahre Qualitätsgarantie



CE1253



## Team Regelventile

### Jürgen Pfeifer

Stmk. | Bgld. | W | NÖ  
☎ 0664 / 814 69 94

### Wolfgang Felbermayr

OÖ | NÖ | Sbg. | Stmk.  
☎ 0664 / 605 76 586

### Hubert Lassnig

Ktn. | Osttirol | Sbg. | Stmk.  
☎ 0664 / 814 68 11

### Mario Riedl

Sbg. | T | Vbg.  
☎ 0664 / 605 76 646

### Stefan Rohrer

Stmk. | Sbg.  
☎ 0664 / 605 76 648

### Manfred Wagner

Leiter Regelventile  
☎ 0664 / 605 76 227

### Nedzija Hodzic

Vertrieb Regelventile  
☎ 0664 / 60 576 626

### Iris Sparrer

Auftragsabwicklung  
☎ 02256 / 650 90



DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**9700 - CLAYTON Druckreduzierventil**

Gr. 60



Rp 1 1/4"	16	NH000023	90-G1E-01	4.198,00
Rp 1 1/2"	16	NH000027	90-G1E-01	4.198,00
50	16	NH000030	NG1E-90-01	4.469,00
65	16	NH000037	NG1E-90-01	4.970,00
80	16	NH000039	NG1E-90-01	5.521,00
100	16	NH000044	NG1E-90-01	7.094,00
125	16	NH000047	NG1E-90-01	8.823,00
150	16	NH000049	NG1E-90-01	9.894,00
200	10	NH000056	NG1E-90-01	15.552,00
250	10	NH000063	NG1E-90-01	21.769,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**9710 - CLAYTON Schwimmerventil**

Gr. 60



Rp 1 1/4"	16	NH050023	100-G1E-CF1	3.326,00
Rp 1 1/2"	16	NH050027	100-G1E-CF1	3.326,00
50	16	NH050030	NG1E-100-CF1	3.631,00
65	16	NH050037	NG1E-100-CF1	4.141,00
80	16	NH050039	NG1E-100-CF1	4.704,00
100	16	NH050044	NG1E-100-CF1	5.940,00
125	16	NH050047	NG1E-100-CF1	8.284,00
150	16	NH050049	NG1E-100-CF1	9.375,00
200	10	NH050056	NG1E-100-CF1	14.662,00
250	10	NH050063	NG1E-100-CF1	22.202,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**9720 - CLAYTON Rückschlagventil**


Gr. 60




50	16	NH100030	NG1E-81-01	1.975,00
65	16	NH100037	NG1E-81-01	2.507,00
80	16	NH100039	NG1E-81-01	3.030,00
100	16	NH100044	NG1E-81-01	4.229,00
125	16	NH100047	NG1E-81-01	6.064,00
150	16	NH100049	NG1E-81-01	7.054,00
200	10	NH100056	NG1E-81-01	11.868,00
250	10	NH100063	NG1E-81-01	16.322,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage



	DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
<b>9730 - CLAYTON Druckablassventil / Druckhalteventil</b>					<b>Gr. 60</b>
	Rp 1 1/4"	16	NH150023	50-G1E-01	4.016,00
	Rp 1 1/2"	16	NH150027	50-G1E-01	4.016,00
	50	16	NH150030	NG1E-50-01	4.373,00
	65	16	NH150037	NG1E-50-01	4.931,00
	80	16	NH150039	NG1E-50-01	5.517,00
	100	16	NH150044	NG1E-50-01	6.930,00
	125	16	NH150047	NG1E-50-01	8.887,00
	150	16	NH150049	NG1E-50-01	9.923,00
	200	10	NH150056	NG1E-50-01	14.972,00
	250	10	NH150063	NG1E-50-01	20.822,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

	DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
<b>9740 - CLAYTON elektrisches Auf/Zu-Ventil (stromlos geschlossen)</b>					<b>Gr. 60</b>
	Rp 1 1/4"	16	NH200023	136E-G1E-01	2.999,00
	Rp 1 1/2"	16	NH200027	136E-G1E-01	2.999,00
	50	16	NH200030	NG1E-136E-01	3.257,00
	65	16	NH200037	NG1E-136E-01	3.795,00
	80	16	NH200039	NG1E-136E-01	4.354,00
	100	16	NH200044	NG1E-136E-01	5.546,00
	125	16	NH200047	NG1E-136E-01	7.427,00
	150	16	NH200049	NG1E-136E-01	8.473,00
	200	10	NH200056	NG1E-136E-01	13.416,00
	250	10	NH200063	NG1E-136E-01	21.236,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

	DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
<b>9750 - CLAYTON Pumpenschutzventil</b>					<b>Gr. 60</b>
	50	16	NH300030	NG1E-60-31/02	5.469,00
	65	16	NH300037	NG1E-60-31/02	5.992,00
	80	16	NH300039	NG1E-60-31/02	6.576,00
	100	16	NH300044	NG1E-60-31/02	7.791,00
	125	16	NH300047	NG1E-60-31/02	9.764,00
	150	16	NH300049	NG1E-60-31/02	10.756,00
	200	10	NH300056	NG1E-60-81	22.618,00
	250	10	NH300063	NG1E-60-81	27.982,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**9770 - CLAYTON Mengenbegrenzungsventil**

Gr. 60



32	16	NH400023	40-G1E-01	5.127,00
40	16	NH400027	40-G1E-01	5.127,00
50	16	NH400030	NG1E-40-01	4.972,00
65	16	NH400037	NG1E-40-01	5.505,00
80	16	NH400039	NG1E-40-01	6.126,00
100	16	NH400044	NG1E-40-01	7.756,00
125	16	NH400047	NG1E-40-01	9.700,00
150	16	NH400049	NG1E-40-01	10.720,00
200	10	NH400056	NG1E-40-01	16.292,00
250	10	NH400063	NG1E-40-01	22.314,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**9780 - CLAYTON Rohrbruchsicherungsventil**

Gr. 60



32 / 40	16	NH450027	85-G1E-01	10.040,00
50	16	NH450030	NG1E-85-01	9.065,00
65	16	NH450037	NG1E-85-01	9.881,00
80	16	NH450039	NG1E-85-01	10.487,00
100	16	NH450044	NG1E-85-01	11.909,00
125	16	NH450047	NG1E-85-01	14.017,00
150	16	NH450049	NG1E-85-01	15.123,00
200	10	NH450056	NG1E-85-01	20.415,00
250	10	NH450063	NG1E-85-01	26.072,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**9790 - CLAYTON Schmutzfänger AQUA**

Gr. 60



50	16-40	NH600030	Aqua 90-501	484,00
65	16	NH600037	Aqua 90-501	524,00
65	25-40	V61905010654	Aqua 90-501	576,00
80	10-40	NH600039	Aqua 90-501	765,00
100	16	NH600044	Aqua 90-501	797,00
100	25-40	V61905011004	Aqua 90-501	860,00
125	16	NH600047	Aqua 90-501	1.248,00
125	25-40	V61905011254	Aqua 90-501	1.290,00
150	16	NH600049	Aqua 90-501	1.250,00
150	25-40	V61905011504	Aqua 90-501	1.380,00
200	10	V61905012001	Aqua 90-501	2.798,00
200	16	V61905012002	Aqua 90-501	2.798,00

DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**9790 - CLAYTON Schmutzfänger AQUA**

Gr. 60



200	25	V61905012003	Aqua 90-501	2.968,00
200	40	V61905012004	Aqua 90-501	2.968,00
250	10	V61905012501	Aqua 90-501	5.067,00
250	16	V61905012502	Aqua 90-501	4.967,00
250	25	V61905012503	Aqua 90-501	5.348,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**Spülgarnitur für CLAYTON Schmutzfänger AQUA, mit Storz-C Anschluss**

Gr. 60



40-200	40	S6190501		117,70
--------	----	----------	--	--------

**Verstellbare Blende für den Flanscheinbau**

Gr. 61



40	16	B611090040		763,00
50	16	B611090050		874,00
65	16	B611090065		1.024,00
80	16	B611090080		1.100,00
100	16	B611090100		1.180,00
125	16	B611090125		1.308,00
150	16	B611090150		1.555,00
200	10	B61109020010		1.798,00
200	16	B611090200		1.798,00

**Verstellschlüssel für verstellbare Blende**

Gr. 61



E75003				83,70
--------	--	--	--	-------



DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**9791 - CLAYTON Schwimmerventil "kompakt"**

Gr. 61



40 / 50	10	NH650030	Aqua 80-910	3.150,00
65	10	NH650037	Aqua 80-910	3.453,00
80	10	NH650039	Aqua 80-910	3.772,00
100	10	NH650044	Aqua 80-910	4.453,00
125	10	NH650047	Aqua 80-910	5.496,00
150	10	NH650049	Aqua 80-910	6.069,00

**CLAYTON Schwimmerventil mit 2 CF1-C1**

Gr. 61



50	16	V611002CF10502	NG1E-100-04	5.195,00
65	16	V611002CF10652	NG1E-100-04	5.670,00
80	16	V611002CF10802	NG1E-100-04	6.199,00
100	16	V611002CF11002	NG1E-100-04	7.311,00
125	16	V611002CF11252	NG1E-100-04	9.002,00
150	16	V611002CF11502	NG1E-100-04	9.946,00
200	10	V611002CF12001	NG1E-100-04	15.569,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON elektrisch, schrittweise arbeitendes Auf/Zu-Ventil**

Gr. 61



Rp 1 1/4"	16	V61136070322	136-G1E-07	3.544,00
50	16	V61136070502	NG1E-136-07	3.903,00
65	16	V61136070652	NG1E-136-07	4.632,00
80	16	V61136070802	NG1E-136-07	5.419,00
100	16	V61136071002	NG1E-136-07	6.614,00
125	16	V61136071252	NG1E-136-07	8.426,00
150	16	V61136071502	NG1E-136-07	9.514,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON progressives Schwimmerventil**

Gr. 61



Rp 1 1/4"	16	V61429010322	429-G1E-01	4.900,00
50	16	V61429010502	NG1E-429-01	5.352,00
65	16	V61429010652	NG1E-429-01	5.881,00
80	16	V61429010802	NG1E-429-01	6.451,00
100	16	V61429011002	NG1E-429-01	7.837,00
125	16	V61429011252	NG1E-429-01	9.701,00
150	16	V61429011502	NG1E-429-01	10.756,00
200	10	V61429012001	NG1E-429-01	16.283,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**CLAYTON Druckablassventil / Druckhalteventil - Eckform**

Gr. 61



40	16	V6150010402A	50-A1E-01	4.258,00
50	16	V6150010502A	50-A1E-01	4.406,00
65	16	V6150010652A	50-A1E-01	5.068,00
80	16	V6150010802A	50-A1E-01	5.668,00

Preise für DN 100 - DN 400 auf Anfrage

**CLAYTON Druckhalteventil mit elektr. Fernbedienung (stromlos geschlossen)**

Gr. 61



Rp 1 1/2"	16	V6158E010402	58E-G1E-01	5.039,00
50	16	V6158E010502	NG1E-58E-01	5.295,00
65	16	V6158E010652	NG1E-58E-01	5.852,00
80	16	V6158E010802	NG1E-58E-01	6.417,00
100	16	V6158E011002	NG1E-58E-01	7.841,00
125	16	V6158E011252	NG1E-58E-01	9.713,00
150	16	V6158E011502	NG1E-58E-01	10.373,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON Druckreduzierventil PN 25**

Gr. 61



32	25	V6190010323G	90-G1E-01	4.847,00
40	25	V6190010403G	90-G1E-01	4.847,00
50	25	V6190010503	NG1E-90-01	5.007,00
65	25	V6190010653	NG1E-90-01	5.508,00
80	25	V6190010803	NG1E-90-01	6.061,00
100	25	V6190011003	NG1E-90-01	7.947,00
125	25	V6190011253	NG1E-90-01	9.824,00
150	25	V6190011503	NG1E-90-01	10.900,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON Druckreduzierventil mit Bypassleitung**

Gr. 61



50	16	V6190250502	NG1E-90-25	5.292,00
65	16	V6190250652	NG1E-90-25	5.818,00
80	16	V6190250802	NG1E-90-25	6.368,00
100	16	V6190251002	NG1E-90-25	8.011,00
125	16	V6190251252	NG1E-90-25	9.743,00
150	16	V6190251502	NG1E-90-25	10.973,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**CLAYTON Druckreduzierventil mit Druckhaltestufe**

Gr. 61

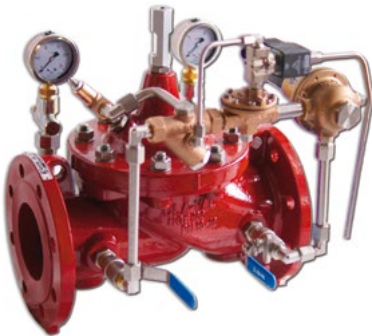


50	16	V6192010502	NG1E-92-01	5.565,00
65	16	V6192010652	NG1E-92-01	6.027,00
80	16	V6192010802	NG1E-92-01	6.585,00
100	16	V6192011002	NG1E-92-01	8.168,00
125	16	V6192011252	NG1E-92-01	9.862,00
150	16	V6192011502	NG1E-92-01	10.924,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON Druckreduzierventil mit elektr. Fernbedienung (stromlos geschlossen)**

Gr. 61



50	16	V6193E010502	NG1E-93E-01	5.436,00
65	16	V6193E010652	NG1E-93E-01	5.919,00
80	16	V6193E010802	NG1E-93E-01	6.472,00
100	16	V6193E011002	NG1E-93E-01	8.062,00
125	16	V6193E011252	NG1E-93E-01	9.781,00
150	16	V6193E011502	NG1E-93E-01	10.864,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage

**CLAYTON motorisiertes Stellungs-Regelventil CPC**

Gr. 61



50	16	V61CPC138L210502	NG1E-138-L21	7.248,00
65	16	V61CPC138L210652	NG1E-138-L21	8.342,00
80	16	V61CPC138L210802	NG1E-138-L21	8.657,00
100	16	V61CPC138L211002	NG1E-138-L21	9.320,00
125	16	V61CPC138L211252	NG1E-138-L21	10.331,00
150	16	V61CPC138L211502	NG1E-138-L21	10.890,00

Preise bis DN 1400 auf Anfrage



**e-FlowMeter**  
Durchflusssensor



**e-Lift-34**  
Ventilstellungsgeber



**e-Power IP**  
Turbine



**D22**  
Elektr. Ventilregler



DN	PN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	----	-------------	------	---------

**Systemtrenner Typ BA 574, mit Gewinde, Rotguss**

Gr. 58



R ½"	10	S58574015C	574004	184,00
R ½"	10	S58574015	574040	432,00
R ¾"	10	S58574020	574050	440,00
R 1"	10	S58574025	574600	530,00
R 1 ¼"	10	S58574032	574700	608,00
R 1 ½"	10	S58574040	574800	1.152,00
R 2"	10	S58574050	574900	1.161,00

**Systemtrenner Typ BA 575, mit Flansch, Rotguss**

Gr. 58



50	10	S58575050	575005	3.080,00
65	10	S58575065	575006	3.659,00
80	10	S58575080	575008	5.982,00
100	10	S58575100	575010	6.195,00

**Systemtrenner Typ BA 575, mit Flansch, Sphäroguss, beschichtet**

Gr. 58



150	10	S58575150	575150	15.280,00
200	10	S58575200	575200	32.185,00
250	10	S58575250	575250	40.513,00

# DIGITAL SERVICES

Digitalisierung der Trinkwasserversorgung

## Hawle.MAP

Digitale Plattform für das Wasserversorgungssystem



## S.CAP

Fernüberwachung von Hydranten



## Hawle.LIVE

Energieautarke & effiziente Fernüberwachung auf IoT-Basis



## Permanente Netzüberwachung

NB-IoT Logger



[www.hawle-service.at](http://www.hawle-service.at)

## Defekte Hydranten werden vor Ort saniert

Sofort wieder einsatzbereit - ohne Grabungsarbeiten.



beschädigte  
Hauptabsperungen



Entleerung freispülen



Innengarnitur  
tauschen / umrüsten



Stopfbüchse  
umrüsten



Sitz fräsen



Dichtsitz honen



Spindelgewinde  
nachschneiden



neu produzierte  
Sonderdichtungen



Kupplungen tauschen



Beschilderung



sämtliche Ersatzteile und  
Spezialwerkzeuge vor Ort verfügbar

## Team Hydrantenservice

### Wolfgang Schiester

Steiermark | Burgenland  
☎ 0664 / 814 69 90

### Karl Kurz

Steiermark  
☎ 0664 / 858 51 85

### Roland Schabauer

Wien | NÖ | Burgenland  
☎ 0664 / 605 76 641

### Leopold Moser

Niederösterreich  
☎ 0664 / 884 34 646

### Helmut Töffler

Kärnten  
☎ 0664 / 192 95 45

### Markus Zwickl

Wien | NÖ | Burgenland  
☎ 0664 / 605 76 642

### Wolfgang Wiesinger

Oberösterreich | Salzburg  
☎ 0664 / 846 67 35

### Wolfgang Veit

Tirol | Vorarlberg  
☎ 0664 / 846 67 34

### Roland Wechselberger

Schieberwartung  
☎ 0664 / 625 76 67

### Clemens Wiesinger

Oberösterreich | Salzburg  
☎ 0664 / 814 68 79

### Thomas Engel

Tirol | Vorarlberg  
☎ 0664 / 605 76 640

### Franz Königshofer

Kundenberater  
☎ 0664 / 822 33 03



	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	-------------	------	---------

**S.CAP, Fernüberwachung für Hydranten**

Gr. 08

D081200

inkl. 5 Jahre Betrieb

274,00



**Druckvernichter, aus Edelstahl - zum gefahrlosen Spülen von Hydranten**

Gr. 40

D40100

Storz B

783,00



**Entnahmeventil**

Gr. 40

E30400B

Storz B - drehbar

393,00

E30400C

Storz C - drehbar

393,00



**MAGSCAN 100, Metalldetektor**

Gr. 07

G079100

965,00



**Team Leckortung**

**Dieter Gärtner**

Region Ost  
☎ 0664 / 814 69 56

**Andreas Lechner**

Region West  
☎ 0664 / 886 130 93

**Markus Stengl**

Region Nord  
☎ 0664 / 605 766 54

**Markus Gremsl**

Region Ost  
☎ 0664 / 814 69 76

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	----	-------------	------	---------

**Sicherheitsschlüssel für Handräder**

Gr. 40



50 - 100	E400041	Gr. 1, Länge 340mm, gummierter Handgriff	77,80
125 - 250	E400042	Gr. 2, Länge 450mm, gummierter Handgriff	91,00

**Hydranten - Wasserzähler, digital, Ultraschall**

E402050B	Storz B	1.437,00
----------	---------	----------



**Entlüfter Hydrant, zur direkten Montage an Hydranten (Storz B)**

Gr. 42



2"	B4298762HYD	PN 16	schräger Abgang	455,00
2"	B4298762HYG	PN 16	gerader Abgang	455,00
2"	B4298762HYD6	PN 6	schräger Abgang	455,00
2"	B4298762HYG6	PN 6	gerader Abgang	455,00

**Hydrantenschlüssel**

Gr. 40

80 - 150	E400011	53,30
----------	---------	-------



**Hydrantenschlüssel MASTER**

Gr. 40

80 - 150	E400020	370,00
----------	---------	--------



**Diebstahlsanzeige, für Überflurhydrant**

Gr. 40

E400100	5,04
---------	------



**Plombierschelle, für Deckkapsel**

Gr. 40

E400102	2,22
---------	------





Hawle H3 Guss  
Überflurhydrant A  
BJ 1982 - 2000



Hawle H3 Guss  
Umfahrhydrant AU  
BJ 1982 - 2000



Hawle H3  
Teleskopisch A  
BJ 1982 - 2000



Hawle H3 Niro  
Überflurhydrant A  
BJ 1985 - 2000



Hawle H3 Niro  
Umfahrhydrant AU  
BJ 1985 - 2000



Hawle H4 Guss  
Überflurhydrant A  
ab BJ 2000



Hawle H4 Guss  
Umfahrhydrant AU  
ab BJ 2000



Hawle H4 Niro  
Überflurhydrant A  
ab BJ 2000



Hawle H4 Niro  
Umfahrhydrant AU  
ab BJ 2000



Krammer GG  
A Hydrant  
BJ 1972 - 1985



Krammer GG  
AU Hydrant  
BJ 1972 - 1985



Krammer EURO  
2000 A Hydrant  
BJ 1985 - 1997



Krammer EURO  
2000 AU Hydrant  
BJ 1985 - 1997



Krammer EURO  
2000 A/AU  
Altstadthydrant  
BJ 1985 - 1997



Krammer EURO  
2000 RW0  
A Hydrant  
ab 1997



Krammer EURO  
2000 RW0  
AU Hydrant  
ab 1997



Krammer EURO  
2000 RW0  
NGG A Hydrant  
ab 1997



Krammer EURO  
2000 A/AU  
Altstadthydrant  
ab 1997

## Hydranten Ersatzteile

Alle anderen Hydranten - Ersatzteile auf Anfrage erhältlich!

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	----	-------------	------	---------

**Belüftungsventil, Messing**

Gr. 13



3/8" E130101

11,80

**Deckkapsel System Storz**

Gr. 30



A E3000KA

57,10

B E3000KB

35,30

C E3000KC

27,10

**Festkupplung System Storz**

Gr. 30



A E3000FA

81,20

B E3000FB

35,30

C E3000FC

26,20

**O-Ring für Festkupplung**

Gr. 31



A E31116040

2,44

B E31079040

1,42

C E31064040

1,19

**Flachdichtung für Deckkapsel**

Gr. 31



A E3100DA

4,61

B E3100DB

2,41

C E3100DC

1,49



DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	-------------	------	---------

**Flachdichtung für Deckkapsel, gewebeverstärkt**

Gr. 31



B	E3101DB	2,94
C	E3101DC	2,65

**Kette für Deckkapsel**

Gr. 13



E130114	6,53
---------	------

**Ring für Kettengehänge**

Gr. 12



E120215	1,11
---------	------

**Flanschdichtungssatz, Flachdichtung mit Stahleinlage, Schrauben in Edelstahl**

Gr. 40



40	E401640	37,50
50	E401650	37,30
65	E401665	36,90
80	E401680	64,90
100	E4016100	66,40
125	E4016125	68,30
150	E4016150	111,00
200	E4016200	117,10
250	E4016250	183,30

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
<b>Betätigungskappe, für Überflurhydrant</b>				<b>Gr. 12</b>
	80 - 150	E120120	H3, H4 - ab BJ 1982	44,20
<b>Verschlusspfropfen</b>				<b>Gr. 12</b>
	80 - 150	E120194	H3, H4 - ab BJ 1982	0,96
<b>Sollbruchschrauben, 4 Stück</b>				<b>Gr. 12</b>
	M 16x60	E120166	H3 Niro-Hydrant - BJ 1987 - 2000 H4 - ab BJ 2000	42,40
	M 16x70	E120204	H3 Umfahrhydrant Guss - BJ 1982 - 2000	55,10
<b>Innensechskantschraube, Niro</b>				<b>Gr. 32</b>
	M 12x25	E32112025	H3, H4 - ab BJ 1982	1,54
	M 12x40	E32112040	H4 - ab BJ 2000	1,70
	M 12x45	E32112045	H3 - BJ 1982-2000	2,01
<b>Sechskantschraube, Niro</b>				<b>Gr. 32</b>
	M 14x40	E32014040	H3 - BJ 1982-2000	2,42
<b>Scheibe, Niro</b>				<b>Gr. 32</b>
	M 14	E3203014	H3 - BJ 1982-2000	0,37
<b>O-Ring</b>				<b>Gr. 31</b>
	25x3,5	E31025035	H4 - ab BJ 2000	0,50
	32x4,0	E31032040	H4 - ab BJ 2000	0,92
	44x5,0	E31044050	H3 Umfahrhydrant Guss	1,38
	170x6,0	E31170060	H4 - ab BJ 2000	3,49

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	----	-------------	------	---------

**Dichtflansch**

Gr. 12



80 - 100	B120117	H3 - BJ 1982 - 2000	94,20
----------	---------	---------------------	-------

**Spindel**

Gr. 12



80 - 100	E120176	H3 - BJ 1982 - 2000	88,20
----------	---------	---------------------	-------

**Flachdichtung, für Kopfplatte**

Gr. 31



80 - 100	E310001	H3	13,00
----------	---------	----	-------

**Betätigungsgarnitur**

Gr. 12



**H3 Überflurhydrant STARR - BJ 1982 - 2000**

80	B120100	RD 1,50m	224,00
100	B120102	RD 1,50m	243,00
150	B120103	RD 1,50m	304,00

**H3 Umfahrhydrant - BJ 1982 - 2000**

80	B120105	RD 1,50m	206,00
100	B120106	RD 1,50m	233,00

**H3 Überflurhydrant TELESKOPISCH - BJ 1982 - 2000**

80	B120104	RD 1,50m	225,00
----	---------	----------	--------

**H3 Unterflurhydrant - BJ 1982 - 2000**

80	B120109	RD 1,25m	194,00
80	B120108	RD 1,50m	199,70

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	----	-------------	------	---------

<b>Ventilkegel</b>				<b>Gr. 12</b>
--------------------	--	--	--	---------------



80 - 150	E120102	H3 Niro-Hydrant - BJ 1985 -1993	176,30
----------	---------	---------------------------------	--------

<b>Ventilkegel</b>				<b>Gr. 12</b>
--------------------	--	--	--	---------------



80 - 150	E120100	H3 Niro-Hydrant - ab BJ 1994 H4 - ab BJ 2000	121,00
----------	---------	---	--------

<b>Zentrierdichtung</b>				<b>Gr. 12</b>
-------------------------	--	--	--	---------------



80 - 100	E120196	H3 Umfahrhhydrant Guss - BJ 1982 - 2000	15,20
----------	---------	---	-------



DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	-------------	------	---------

**Spitzkappe Alu**

Gr. 32



80 - 100	E130115	EURO - ab BJ 1985	35,20
----------	---------	-------------------	-------

**Verschlussstopfen für Spitzkappe Alu**

Gr. 13



80 - 100	E130122	EURO - ab BJ 1985	0,25
----------	---------	-------------------	------

**Stiftschraube für Kopfplatte**

Gr. 32



80 - 100	E32616035	GG - BJ 1972 - 1985	4,66
----------	-----------	---------------------	------

**Schrauben, Scheiben und Muttern, Niro**

Gr. 32






M8x45	E32008045	Sechskantschraube	0,91
M8x20	E32108020	Innensechskantschraube	0,88
M8x25	E32108025	Innensechskantschraube	0,57
M8	E3203008	Scheibe	0,58
M16	E32216	Scheibe	0,45
M8	E32408A2S	Mutter, selbstsichernd	0,86
M16	E32416A4	Mutter	1,05
M12	E3203012Z	Zahnscheibe	0,81

**Sollbruchschrauben, 4 Stück**

Gr. 13



M16x55	B130101		42,40
M16x65	B130103		55,10
M16x70	B130102	GG - BJ 1972 - 1985	27,80

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
<b>O-Ring</b>				<b>Gr. 31</b>
	25x3,5	E31025035	GG, EURO - ab BJ 1972	0,50
	152x4,0	E31152040	EURO: DN 80 - ab BJ 1985	7,81
	175x4,0	E31175040	EURO: DN 100 - ab BJ 1985	3,63
<b>Kopfplatte</b>				<b>Gr. 13</b>
	80 - 100	E130107	GG, BJ 1972 - 1985	146,10
<b>Flachdichtung für Kopfplatte</b>				<b>Gr. 31</b>
	80	E31143120	GG, BJ 1972 - 1985	4,49
<b>Dichtung für Trennstelle für GG</b>				<b>Gr. 31</b>
	80	E31080GGU	GG, BJ 1972 - 1985	12,70
<b>Spindel</b>				<b>Gr. 13</b>
	80 - 100	E130102	GG: DN 80 - BJ 1972 - 1985 EURO: DN 80/100 - BJ 1985 - 1997	116,30
	100	E130149	GG: BJ 1972 - 1985	367,00

DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	-------------	------	---------

### Reparaturdichtsatz und Haltering

Gr. 13



#### Reparaturdichtsatz

80	B130104	GG - BJ 1972 - 1985	148,20
100	B130107	GG - BJ 1972 - 1985	257,00

#### Haltering inkl. Sicherungsstift

80	E130131	GG - BJ 1972 - 1985 EURO - BJ 1985 - 1997	19,50
100	E130157	GG - BJ 1972 - 1985	33,50

### Spindel inkl. Reparaturdichtsatz

Gr. 13



80	B130106	GG - BJ 1972 - 1985	265,00
100	E21010028	GG - BJ 1972 - 1985	618,00

### Gestänge inkl. Spindel und Reparaturdichtsatz

Gr. 13



80	B130100	GG - BJ 1960 - 1985	349,00
100	B130109	GG - BJ 1960 - 1985	776,00

### Obergestänge

Gr. 13



80 + 100	B130111	GG Umfahrhydrant - BJ 1972 - 1985	145,20
----------	---------	-----------------------------------	--------

### Untergestänge

Gr. 13



80	B130112	GG Umfahrhydrant - BJ 1972 - 1985	355,00
100	B130113	GG Umfahrhydrant - BJ 1972 - 1985	788,00

	DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
--	----	-------------	------	---------

**Gummitteil**

Gr. 13



80	E130110	EURO - BJ 1985 - 1997	113,50
100	E130132	EURO - BJ 1985 - 1997	123,40

**Gußteil**

Gr. 13



80	E130118	EURO - BJ 1985 - 1997	95,00
100	E130119	EURO - BJ 1985 - 1997	97,50

**Spindel mit Gummitteil und Gußteil**

Gr. 13



80	B130115	EURO - BJ 1985 - 1997	282,00
100	B130117	EURO - BJ 1985 - 1997	314,00

**Gestänge inkl. Spindel und Gummitteil**

Gr. 13



80	B130114	EURO - BJ 1985 - 1997	359,00
100	B130116	EURO - BJ 1985 - 1997	375,00

**Obergestänge**

Gr. 13



80 - 100	B130161	EURO - BJ 1985 - 1997 EURO RW0 - ab BJ 1997	104,10
----------	---------	--	--------



DN	ARTIKEL NR.	TYPE	Preis/€
----	-------------	------	---------

**Untergestänge inkl. Spindel und Gummiteil, federunterstützt**

Gr. 20



80	E26008072F	EURO Umfahrhydrant - BJ 1985 - 1997	392,00
100	E26010072F	EURO Umfahrhydrant - BJ 1985 - 1997	400,00

**Kolben**

Gr. 13



80	E130100	EURO RW0 - ab BJ 1997	171,20
100	E130113	EURO RW0 - ab BJ 1997	207,00

**Spindel inkl. Kolben**

Gr. 13



80	B130120	EURO RW0 - ab BJ 1997	295,00
100	B130121	EURO RW0 - ab BJ 1997	332,00

**Gestänge inkl. Spindel und Kolben**

Gr. 13



80	B130119	EURO RW0 - ab BJ 1997	435,00
100	B130122	EURO RW0 - ab BJ 1997	471,00

**Untergestänge inkl. Spindel und Kolben, federunterstützt**

Gr. 13



80	B130129	EURO RW0 - ab BJ 1997	387,00
100	B130130	EURO RW0 - ab BJ 1997	423,00

**Kipperbrücke**

Gr. 13



80	E130125	EURO - BJ 1985 - 1997 EURO RW0 - ab BJ 1997	46,80
100	E130128	EURO - BJ 1985 - 1997 EURO RW0 - ab BJ 1997	51,80

## 3. LEISTUNGSAUSFÜHRUNG

3.1. Die vom AN zu erbringenden Werkleistungen (Kontrollwartung und Reparatur von Hydranten, Servicearbeiten an Regelventilen) werden nach dem Stand der Technik erbracht, die Lieferung von Produkten erfolgt mit durchschnittlicher Qualität und Güte.

3.2. Wählt der AG ein bestimmtes Material/Produkt/Art der Ausführung selbst, wird er gewarnt, sofern der Auftragszweck damit nicht oder nur stark abweichend erfüllt werden kann, beim fachkundigen UAG entfällt die Warnpflicht. Der AN ist berechtigt, für den dadurch entstehenden Manipulationsaufwand, augenscheinliche Überprüfung des technischen Zustandes der Hydranten und des Hydrantennetzes ein angemessenes Entgelt zuzüglich Umsatzsteuer zu verrechnen. Stellt sich bei Montage- oder Reparaturbeginn heraus, dass die örtlichen und technischen Gegebenheiten zur Durchführung des Auftrages nicht geeignet sind oder Gefährdungen bestehen, wird der AG darauf hingewiesen. Erteilt der AG dann nicht die notwendigen Zusatzaufträge zur ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrages, gilt der Vertrag als aufgelöst und der AN ist berechtigt, die bis zu diesem Zeitpunkt erbrachten Leistungen zu verrechnen.

3.3. Für vom AG beigestelltes Material oder Geräte besteht keinerlei Haftung des AN.

3.4. Der AN ist grundsätzlich in der Durchführung des Auftrages frei, er kann daher die Anzahl des Personals, die Art der Durchführung, die Art des Materials samt Verarbeitung frei wählen, es sei denn, im Auftrag ist eine besondere Ausführung vereinbart oder der AG erteilt besondere Weisungen.

Der AN ist berechtigt, sich befugter Subunternehmer zur Ausführung der Reparatur- und Serviceleistungen zu bedienen.

3.5. Weiters beschränkt sich die Warnpflicht des AN nur auf die von den durchzuführenden Arbeiten unmittelbar betroffenen Bereiche, nicht jedoch auf mittelbare Umstände und örtliche Gegebenheiten, die indirekt durch die Arbeiten beeinträchtigt werden könnten.

Widerspricht eine Weisung oder ein ausdrücklicher Ausführungswunsch des AG den anerkannten Regeln der Technik, wird er darauf hingewiesen. Wird die Ausführung trotzdem nach der Weisung gewünscht, so ist der AN von jeglicher Haftung befreit.

3.6. Bei Durchführung der Arbeiten sind nur bekannt gegebene Vertreter des AG gegenüber leitendem Personal des AN weisungsberechtigt. Führen Weisungen des AG, die technisch vertretbar sind, zur Auftragsänderungen oder Auftragsausweitungen, ist der AN berechtigt, dafür angemessene Preise zu verrechnen. Der AN wird diese Änderungen schriftlich dokumentieren.

3.7. Bei Abschluss eines Wartungsvertrages sind die vereinbarten Preise wertgesichert durch den VPI 2010 oder einen Nachfolgeindex, es gilt der Basismonat des Vertragsabschlusses und die letztveröffentlichte Indexzahl vor dem Vergleichsmonat der Fälligkeit und Rechnungserstellung.

3.8. Der AG ist zur Mitwirkung bei der Leistungsausführung verpflichtet und hat alle baulichen, technischen und rechtlichen Voraussetzungen auf eigene Kosten zu schaffen. Der AG hat aus Eigenem die nötigen Angaben im Leistungsbereich, verdeckt geführte Strom-, Gas- und Wasserleitungen oder ähnliche Vorrichtungen, sonstige Hindernisse baulicher Art, sowie mögliche Störungsquellen, Gefährquellen bekanntzugeben.

Weiters hat er auf Besonderheiten hinzuweisen, die nach dem normalen Verlauf der Dinge nicht erwartet werden können (wertvolle Gegenstände oder Anlagen im Leistungsbereich, die beschädigt werden könnten).

Tritt aufgrund einer unterbliebenen Mitwirkungspflicht beim UAG ein Schaden ein, ist der AN von der Haftung befreit, das Gleiche gilt für den privaten AG nur bei Verschulden.

3.9. Behördliche Bewilligungen und Meldungen werden vom AN nur dann eingeholt und durchgeführt, sofern dies im Auftrag besonders vereinbart wurde. Ansonsten ist der AG dazu auf eigene Kosten verpflichtet, notwendige Informationen dazu, hat der AG selbst bei der Behörde einzuholen.

3.10. Zumutbare Leistungsänderungen die sachlich gerechtfertigt und geringfügig sind, gelten vorweg als genehmigt, wobei dieser Punkt mit dem AG vorher im Einzelnen ausgehandelt wird, letzteres entfällt beim UAG.

3.11. Vereinbarte Lieferungs- und Ausführungsfristen geltend nicht als garantiert, sie verschieben sich durch höhere Gewalt, Streik, nicht vorhersehbare und nicht verschuldete Verzögerungen durch den Zulieferer des AN oder sonstige vergleichbare Ereignisse, die nicht im Einflussbereich des AN liegen. Bei Verzug des AN hat der UAG schriftlich eine Nachfrist von 14 Werktagen zu setzen. Der Kunde kann in diesem Fall vom Vertrag nur dann zurücktreten, wenn ihm eine weitere Bindung an den Vertrag unzumutbar ist.

Verzögert sich der Beginn oder die Fortsetzung der Leistungsausführung durch dem Kunden zuzurechnende Umstände oder verletzt er seine Mitwirkungspflicht, so sind alle Leistungsfertigstellungstermine entsprechend verschoben.

Der AN ist mit dem Beginn der Leistungsausführung erst dann verpflichtet, wenn alle technischen Details geklärt und notwendige behördliche Genehmigungen vorliegen, diesbezügliche Verzögerungen verschieben auch einen vereinbarten Fertigstellungstermin.

3.12. Treten bei Durchführung unseres Werkvertrages Schäden an Hydranten oder Armaturen auf, so haftet der AN nur bei schuldhafter Verursachung, bei sachgemäßer Bedienung entfällt die Haftung zur Gänze.

## 4. UNTERBLEIBEN DER LIEFERUNG ODER AUSFÜHRUNG

4.1. Unterbleibt die Lieferung oder Ausführung des Werkvertrages oder Teile davon aus Gründen, die in der Sphäre des AG liegen, ist der AN berechtigt, ein angemessenes Entgelt für den Entfall des Auftrages zu verrechnen, wobei dieses mit einer 15 %-Pauschale des Nettoauftragswertes zzgl. USt vereinbart wird.

Erfolgt jedoch die Leistungsverweigerung durch den AG oder die Ausführung der Arbeiten so kurzfristig, dass der AN keinen Ersatzauftrag mehr ausführen kann, so hat der AG das volle Entgelt – unter Abzug von ersparten Materialkosten – gem. § 1168 ABGB zu leisten.

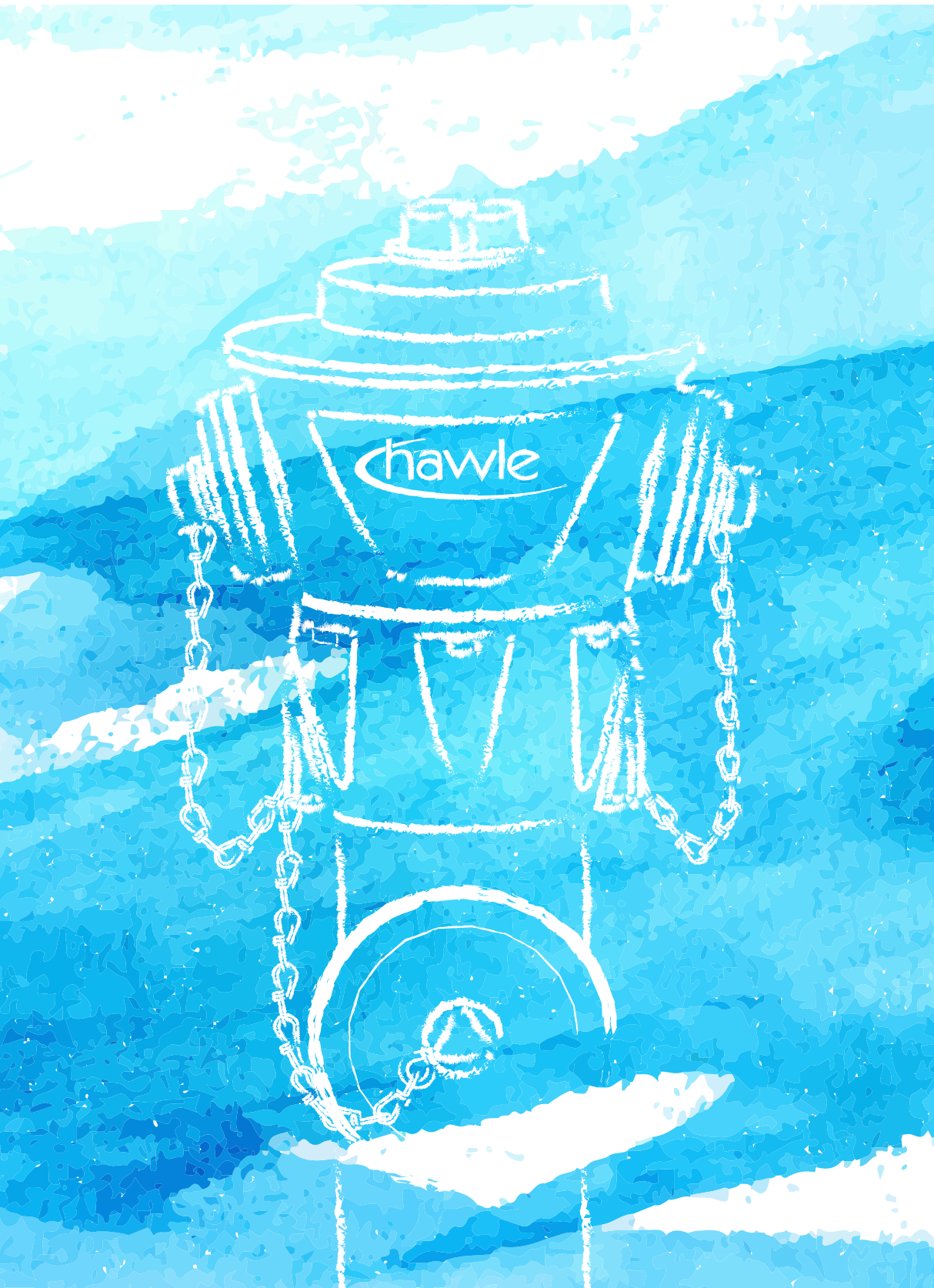
4.2. Gem. § 1336 ABGB wird mit dem privaten AG im Einzelnen ausgehandelt werden, dass ein, die Konventionalstrafe übersteigender Schaden geltend gemacht werden kann.

4.3. Wird die Ausführung der Arbeiten durch den AG nur zeitlich verzögert, so ist der AN berechtigt, Stehzeiten für die eingesetzten Mitarbeiter und zusätzlichen Fahrtzeiten in angemessener Höhe zu verrechnen. Bei einem privaten AN gilt dies nur bei Verschulden und werden ihm die Gründe mitgeteilt, warum sich der AN in Folge Unterbleibens der Arbeit sich weder etwas erspart, noch anderwärtige Verwendung erworben oder zu erwerben absichtlich versäumt hat (§ 27 a KSchG).

Die Lieferbedingungen sind nur ein Auszug von unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Es gelten unsere AGBs, abrufbar unter [www.hawle-service.at/agb](http://www.hawle-service.at/agb)

**Verpackungs- und Versandkosten variieren je nach Gewicht. Ab einem Bestellwert von € 1.000,00 erfolgt die Lieferung in Österreich frei Haus. Manipulationsgebühr von 15% bei Retourenlieferungen.**

# hawle



**Hawle Service GmbH**

Aredstrasse 29 | A-2544 Leobersdorf

+43 2256 65090

+43 2256 8223302

office@hawle-service.at

[www.hawle-service.at](http://www.hawle-service.at)

